

# Inhalt

Vorbemerkung zur deutschen Ausgabe in Russland .....	9
Bemerkung zur Neuauflage des Textes .....	11
<b>Teil I Ermunterung zum Deutschen .....</b>	<b>13</b>
1 Das Verstecken der eigenen Sprache .....	15
2 Loblied auf eine verkannte Schöne .....	26
3 Was ein Wort erzählen kann .....	36
4 Identität durch Sprache .....	42
<b>Teil II Stippvisite im deutschen Sprachmuseum .....</b>	<b>51</b>
1 Ein Helm, ein Horn und eine Bibel .....	53
2 Die indoeuropäische Vorgeschichte .....	58
3 Die germanische Vorgeschichte .....	63
4 Was der germanische Wortschatz verrät .....	67
5 Die ersten deutschen Texte .....	77
6 Karl der Große als Sprachpfleger .....	84
<b>Teil III Lehrjahre einer Kultursprache .....</b>	<b>89</b>
1 Der Wortschatz – Neubau auf altem Fundament .....	91
2 ‚Operation Glaubenswörter‘ – die Kirche als Geburtshelferin des Deutschen .....	97
3 Kein Platz mehr für Helden und Heiden – Wörter sterben aus .....	103
4 Recht und Seelisch-Geistiges .....	109
5 Kreative Wortschöpfung .....	115
6 Die Bezeichnung der Deutschen .....	119

<b>Teil IV Vom Minnesang zur Lutherbibel .....</b>	<b>131</b>
1 Erster Anlauf zur gemeinsamen Hochsprache .....	133
2 Jüdischdeutsch .....	149
3 Slawische Spuren auf deutschem Boden .....	160
4 Das Bürgertum als Träger der Sprachentwicklung .....	171
5 Der Einfluss der Humanisten .....	179
6 Luthers sprachliche Großtat .....	185
<b>Teil V Der Weg in die Gegenwartssprache .....</b>	<b>199</b>
1 Bedrohung und Verteidigung .....	201
2 Dichter und Denker einen die Sprachnation .....	213
3 Versäumte deutsche Sprachenpolitik .....	225
4 Weltsprache für Wissenschaft und Bildung .....	243
5 Fortschritt – Kulturblüte – Nationalismus .....	253
6 Sprachmissbrauch im Nationalsozialismus .....	269
7 Deutsch am Ende des 20. Jahrhunderts .....	274
<b>Teil VI Deutscher Wortschatz in europäischen Sprachen .....</b>	<b>281</b>
1 Lehnwörter als historische Zeugen .....	283
2 ‚Barbaren‘ beeinflussen die Romania .....	287
3 Glaubensverbreitung im Osten und Norden .....	297
4 Höfisch-ritterlicher Kultureinfluss .....	311
5 Die Ostsiedlung: Mit den Menschen wandern die Wörter	
5.1 Der große Aufbruch .....	317
5.2 ‚Der Bürgermeister im Rathaus am Ring ...‘ .....	322

5.3	Das Baltikum: Die Sprache kam mit dem Schwert ..	330
6	Hanse und Reformation	
	Deutsch bei den nordischen Vettern .....	339
7	Neuhochdeutsch: Tschechische Abwehr – Polnische Öffnung .....	350
8	Die Habsburger Expansion – Beispiel Kroatisch .....	367
9	Deutsche Entlehnungen im Ungarischen .....	378
10	Russland und die ‚Nemcy‘	
10.1	Der Sprachkontakt in vorpetrinischer Zeit .....	382
10.2	Deutsche Sonderstellung seit Peter dem Großen .....	395
11	Westeuropa entdeckt das geistige Deutschland .....	416
12	Deutsch im anglo-amerikanischen Alltag .....	433
	<b>Teil VII Das Gewicht des Deutschen</b> .....	449
	Plädoyer für aktivere Sprachenpolitik .....	451
	Versagen deutscher Sprachenpolitik .....	453
	Sprachenpolitik ist mehr als Sprachvermittlung .....	461
	<b>Literaturverzeichnis</b> .....	467
	Literaturangaben zu den einzelnen Kapiteln .....	469
	Ausführliches Literaturverzeichnis .....	473